

**Asian C-339/96 <sup>(1)</sup> poistaminen rekisteristä  
(97/C 166/28)**

Euroopan yhteisöjen tuomioistuimen presidentin 5.3.1997 antamalla määräyksellä tuomioistuimen rekisteristä on poistettu asia C-339/96 (Tribunal des affaires de sécurité

sociale des Bouches du Rhône esittämä ennakkoratkaisupyyntö), Joao Farias vastaan Caisse régionale d'assurance maladie du sud-est.

<sup>(1)</sup> EYVL N:o C 354, 23.11.1996.

**ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN**

**YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN  
TUOMIOISTUIMEN PRESIDENTIN MÄÄRÄYS,**

26 päivänä helmikuuta 1997,

asiassa T-191/96 R, C.A.S. Succhi di Frutta S.p.A. vastaan Euroopan yhteisöjen komissio

*(Kilpailu — Välitoimimenettely — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus)*

(97/C 166/29)

*(Oikeudenkäyntikieli: italia)*

Asiassa T-191/96 R, C.A.S. Succhi di Frutta S.p.A., kotipaikka Verona (Italia), edustajinaan asianajaja Alberto Miele, Padova, ja asianajajat Antonio Tizzano ja Gian Michele Roberti, Napoli, sekä asianajaja Carlo Scarpa, Venetsia, prosessiosoite Belgiassa asianajotoimisto Tizzano, 36 Place du Grand Sablon, Bryssel, vastaan Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehinään Paolo Ziotti ja Alberto Dal Ferro), jossa kantaja vaatii asetuksen (EY) N:o 228/96 mukaisesta hedelmämehun ja hedelmähillon toimittamisesta Armenian ja Azerbaidžanin väestölle 14.6.1996 tehdyn komission päätöksen muuttamisesta 6 päivänä syyskuuta 1996 tehdyn komission päätöksen täytäntöönpanon lykkäämistä, yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen presidentti on antanut 26.2.1997 määräyksen, jonka määräysosa on seuraava:

- 1) Välitoimihakemus hylätään.
- 2) Oikeudenkäyntikuluista ei päätetä tässä yhteydessä.

**YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN  
TUOMIOISTUIMEN PRESIDENTIN MÄÄRÄYS,**

3 päivänä maaliskuuta 1997,

asiassa T-6/97 R, Comafrika SpA ja Dole Fresh Fruit Europe Ltd & Co. vastaan Euroopan yhteisöjen komissio

*(Yhteinen markkinajärjestely — Banaanit — Väliaikainen vähennyskerroin — Täytäntöönpanon lykkääminen — Välitoimet — Välitoimihakemuksen tutkittavaksi ottaminen — Vakava ja korjaamaton vahinko)*

(97/C 166/30)

*(Oikeudenkäyntikieli: englantia)*

Asiassa T-6/97 R, Comafrika SpA, kotipaikka Genova (Italia) ja Dole Fresh Fruit Europe Ltd & Co., kotipaikka Hampuri (Saksa), edustajanaan solicitor Bernard O'Connor, avustajanaan asianajaja Bonifacio García Porras, Salamanca, prosessiosoite Luxemburgissa asianajotoimisto Arsène Kronshagen, 22 avenue Marie-Adelaïde, vastaan Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehenä Xavier Lewis), jossa kantajat vaativat EY:n perustamissopimuksen 185 ja 186 artiklan nojalla ensinnäkin yhtenäisestä vähennyskerroimesta kullekin A- ja B-luokan toimijalle vuoden 1997 tariffikiintiöstä myönnettävän väliaikaisen banaanimäärän määrittämiseksi 24 päivänä lokakuuta 1996 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2035/96 (EYVL L 272, s. 6) kumoamista siltä osin kuin asetuksella vaikutetaan kantajiin tai erga omnes, toiseksi sitä, että kantajille annetaan oikea määrä todistuksia niiden yhteisön oikeuteen perustuvien oikeuksien mukaisesti, ja kolmanneksi, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin määrää kaikista muista toimista, joita se pitää tarpeellisina korjatakseen kantajien tilanteen väliaikaisesti, yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentti on antanut 3.3.1997 määräyksen, jonka määräysosa on seuraava:

- 1) Välitoimihakemus hylätään.
- 2) Oikeudenkäyntikuluista ei päätetä tässä yhteydessä.